|  |  |
| --- | --- |
| **Conferencia de Plenipotenciarios (PP-14)****Busán, 20 de octubre - 7 de noviembre de 2014** | **logo_S_** |
|  |  |
|  |  |
| SESIÓN PLENARIA | **Documento 169-S** |
|  | **12 de noviembre de 2014** |
|  | **Original: inglés** |
|  |
| ACTA DE LA UNDÉCIMA SESIÓN PLENARIA |
| Martes 28 de octubre de 2014, a las 09,35 horas |
| **Presidente:** Sr. W. MIN (República de Corea) |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Asuntos tratados | Documentos |
| 1 | Premios GEM-TECH  | – |
| 2 | Declaración del Presidente de Rwanda | – |
| 3 | Carta abierta de la Comisión de la Banda Ancha para el Desarrollo Digital  | – |

# 1 Premios GEM-TECH

1.1 El **Presidente** indica que la iniciativa de la UIT en favor de la igualdad de género y la incorporación de la perspectiva de género en las TIC (GEM-TECH) se celebra por primera vez con la presentación de premios a quienes han aportado una contribución destacada en este ámbito. Invita a la Sra. Jie‑Ae Sohn, anterior PDG de Arirang TV, a actuar de maestra de ceremonias.

1.2 El S**ecretario General,** en un discurso que puede consultarse en esta dirección: <http://www.itu.int/en/plenipotentiary/2014/statements/file/Pages/gem-tech-awards-toure.aspx>, dice que, dado que 360 personas u organizaciones de más de 70 países del mundo entero han sido designadas para el premio, elegir los ganadores ha resultado sumamente difícil. Transmite un mensaje de Phumzile Mlambo-Ngcuka, Directora Ejecutiva de ONU-Mujeres, entidad asociada a la UIT en los premios GEM-TECH, quien agradece a todos los ganadores y concursantes por los logros conseguidos. Agradece también a los asociados de Oro (Omán, Rwanda, Suiza y la Fundación Bill y Melinda Gates) y a los asociados de Plata (Cisco y Facebook) por su apoyo.

1.3  **Se presenta un video de 5 minutos, “Noticias de actualidad – Premios GEM-TECH 2014 – Los ganadores”.**

1.4 **La Sra. Sohn** anuncia a los ganadores del Premio GEM-TECH en las siguientes categorías:

– Categoría 1: Aplicaciones, contenido, habilidades y capacidades de producción en el ámbito de las TIC para el empoderamiento social y político de las mujeres, y vínculos entre el empoderamiento de las mujeres y el desarrollo sostenible. Ganador: UNESCO, por su proyecto “Mujeres en la historia de África: Una herramienta de ciberaprendizaje (África).

– Categoría 2: Aplicaciones, contenido, habilidades y capacidades de producción en el ámbito de las TIC para el empoderamiento económico de las mujeres y la reducción de la pobreza. Ganador: iMerit Technology Services (India).

– Categoría 3: Promoción de las mujeres en el sector de las TIC – Iniciativas orientadas a atraer, retener y promover a las mujeres en el sector de las TIC, especialmente en cargos de responsabilidad en el sector público y el sector privado. Ganador: BCS, The Chartered Institute for IT (Reino Unido).

– Categoría 4: Ofrecer a las jóvenes la posibilidad de convertirse en creadoras en la esfera de las TIC – Iniciativas orientadas a proporcionar a las niñas la oportunidad de convertirse no solo en usuarias activas, sino también en creadoras de TIC y de contenido. Ganador: Centro de Investigación para la Acción Femenina (CIPAF) (República Dominicana).

– Categoría 5: Reducir la brecha de género en materia de TIC – Garantizar la accesibilidad de las mujeres a las TIC, en particular mediante la adquisición de conocimientos digitales, y formular iniciativas encaminadas a medir la brecha de género en materia de TIC, comprendido el estudio sobre el compromiso de las mujeres con respecto a esas tecnologías. Ganador: Fundación Telecentre.org – Telecentre Women (Filipinas).

– Categoría 6: Iniciativas destinadas a reducir las amenazas en línea y a reforzar la confianza de las mujeres en la utilización de las TIC y en la seguridad de dicha utilización. Ganador: Association for Progressive Communications (APC) – Campaña Take Back the Tech! (República Sudafricana).

– Categoría 7: Estrategias, políticas y marcos relativos a las TIC y a la banda ancha que alientan el empoderamiento digital de las mujeres. Ganador: Ministerio Federal de Tecnologías de la Comunicación (Nigeria).

1.5 **El Vicesecretario General entregó los premios GEM-TECH a representantes de los ganadores de cada categoría.**

1.6 **El Sr. Getachew Engida**, Vicedirector General de la UNESCO, al recibir el Premio en la categoría 1, señala que la UNESCO, junto con ONU-Mujeres y la UIT, atribuye importancia al empoderamiento de las mujeres y las niñas gracias a las tecnologías de la información y la comunicación. La herramienta de ciberaprendizaje de la UNESCO aprovechó las posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías para reseñar el papel de la mujer en la historia de África, dejando constancia de su resistencia a la tiranía y su combate por los derechos humanos y la dignidad para lograr el pleno ejercicio de los derechos de las niñas y las mujeres. El orador agradece al Gobierno de Bulgaria el apoyo prestado a la herramienta de ciberaprendizaje.

1.7 **La Sra. Radha Ramaswami Basu**, Directora Ejecutiva de iMerit Technology Services, al recibir el Premio en la categoría 2, recuerda que lo hace en nombre de los 30.000 jóvenes, hombres y mujeres, de grupos marginales y minoritarios que han adquirido competencias en el ámbito de las TIC y se han incorporado a puestos de trabajo vinculados a Internet y a las tecnologías de la información, percibiendo ahora ingresos tres a siete veces superiores a la renta familiar anterior. Las mujeres de iMerit están convencidas de las soluciones basadas en el mercado, y prefieren ganar ingresos prestando servicios en proyectos de Internet y de la tecnología de la información de gran calidad que ser beneficiarias a largo plazo de las Naciones Unidas o de otras entidades. Sueñan con ser accionistas de una empresa que participe en la economía mundial de Internet. Es esa su idea de integración.

1.8 **La Sra. Gillian Arnold**, Presidenta de BCSWomen, al recibir el Premio en la categoría 3, dice que ninguna labor llevada a cabo por BCSWomen en el Reino Unido para atraer a las mujeres al universo de las tecnologías de la información habría sido posible sin el apoyo de un gran grupo de voluntarios. De hecho, organizaciones de voluntarios en todo el mundo ayudan a las mujeres a hacer carrera en ese ámbito. La oradora destaca la seriedad de esa tarea, teniendo en cuenta que supone ingresos adicionales e innovación, resultado del máximo aprovechamiento de las posibilidades de las mujeres en las empresas tecnológicas y en las profesiones de dicho sector.

1.9 **La Sra. Amparo Arango**, al recibir el Premio en la categoría 4 en representación de la Sra. Magaly Pineda, Directora de CIPAF, expresa su agradecimiento a la UIT por la instauración de este Premio, que recibe con agrado en nombre de las niñas y las mujeres de la República Dominicana y de América Latina que sueñan con un mundo sin violencia, un mundo con justicia social, en el que la igualdad de género sea una realidad. Las nuevas tecnologías de la información y la comunicación pueden contribuir a que ese sueño se cumpla para que proyectos como E-Chicas y Supermáticas transformen el compromiso de los gobiernos y el sector privado en una fuerza económica y social que procure avanzar en la construcción de una sociedad de la información integradora, equitativa e igualitaria.

1.10 **El Sr. Miguel Raimilla**, Director Ejecutivo de la Fundación Telecentre.org, al recibir el Premio en la categoría 5, recuerda que, como parte de la comunidad mundial de telecentros, centenares de miles de organizaciones en el mundo entero dan acceso a las TIC y a Internet a millones de personas que, de otro modo, no lo tendrían. El orador expresa su agradecimiento a la UIT por su apoyo constante a la iniciativa. Llegar a un millón de mujeres ha sido un logro importante pero, desde una perspectiva más amplia, apenas un pequeño paso hacia la igualdad de la mujer. Hace un llamamiento a una mayor participación de los constructores de la sociedad de la información para que den a las mujeres nuevas oportunidades para participar en el ámbito de las TIC y crear de esa forma un futuro para sus comunidades.

1.11 **La Sra. Jac sm Kee**, Directora del Programa sobre Derechos de la Mujer de la Association for Progressive Communications (APC), al recibir el Premio en la categoría 6, confiesa sentirse orgullosa de aceptar el galardón en nombre de todos los defensores y socios de la campaña Take Back the Tech! en más de 25 países. Nadie hablaba de la violencia de la que son víctimas las mujeres en línea, pese a que forma parte de la experiencia de las mujeres como usuarias de las TIC e Internet. Ese problema se reconoce ahora como un obstáculo importante para la participación de las mujeres y las niñas en línea, gracias al intercambio de información de los defensores de la campaña y a su colaboración con todos los interesados. La oradora tiene la esperanza de que las mujeres y las niñas utilicen la tecnología de manera lúdica, creativa y estratégica para poner fin a la violencia contra la mujer en línea y transformar el mundo.

1.12 **La Sra. Omobola Johnson**, Ministra de Tecnologías de las Comunicación de Nigeria, al recibir el Premio en la categoría 7, dice que ese garlardón es un reconocimiento a la política del Presidente Jonathan en materia de género, integración y empoderamiento, facilitada por las tecnologías de la información y la comunicación. Las mujeres y las niñas están insuficientemente representadas en el sector de las TIC, ya sea en términos de acceso, de utilización o de empleo. Hay muchos más hombres que mujeres en línea, y esa disparidad es mayor en países en desarrollo como Nigeria. Las mujeres representan menos del 20 por ciento de expertos en tecnologías de la información en los países en desarrollo, donde se estima que en el 90% del total de puestos de trabajo será necesario disponer de conocimientos en materia de TIC antes de 2015. Teniendo en cuenta la importancia que revisten las TIC para el desarrollo nacional, la reducción de la brecha digital entre hombres y mujeres es una prioridad para Nigeria. Tres programas nacionales están ayudando a Nigeria a lograr avances en el empoderamiento de la mujer a través de las TIC: los clubes digitales para niñas en las escuelas secundarias, la capacitación de niñas sin empleo en materia de TIC para cubrir puestos de trabajo en el ámbito de las tecnologías de la información y el programa Mujeres inteligentes, plataforma de difusión de información a las mujeres nigerianas a través de teléfonos móviles. La oradora da las gracias al Ministro Federal de Hacienda por su apoyo presupuestario y a tres organizaciones no gubernamentales (Women in Technology, Women’s Technology Empowerment Centre y Women in Management and Business) por su ayuda especializada. Agradece también a la UIT y a ONU-Mujeres, y afirma que el galardón recibido es un incentivo para proseguir la labor.

1.13 **La Sra. Sohn** anuncia a los ganadores del premio GEM-TECH 2014 en la categoría mundial: Monique Morrow, Cisco Systems; Renee Wittemyer, Intel; Jasna Matić, Serbia; Geena Davis, Enviada especial de la UIT para las mujeres y las niñas en las TIC; GSMA – Connected Women; y Alcatel-Lucent – StrongHer.

1.14 El **Presidente** felicita a los ganadores del Premio en todas sus categorías.

# 2 Declaración del Presidente de Rwanda

2.1 El **Presidente** invita al Presidente de Rwanda, Paul Kagame, a pronunciar su discurso.

2.2 El **Presidente de Rwanda** formuló su discurso, que puede consultarse en <http://www.itu.int/en/plenipotentiary/2014/statements/file/Pages/plenary28am-kagame.aspx>,

en el que reconoce el carácter excepcional de la evolución tecnológica en la República de Corea, agradece al Secretario General y a su equipo la eliminación de las fronteras de las TIC, reafirma el compromiso de Rwanda de seguir participando plenamente en la difusión de las TIC, hace hincapié en la iniciativa Smart Africa y recuerda la defensa de la Comisión de la Banda Ancha en favor de la integración de la banda ancha en el proceso de desarrollo.

# 3 Carta abierta de la Comisión de la Banda Ancha para el Desarrollo Digital

3.1 El **Secretario General** explica cómo ha sido creada la Comisión sobre la Banda Ancha para el Desarrollo Digital, copresidida por Paul Kagame y Carlos Slim Helú, y da lectura a una carta abierta de la Comisión a la PP-14, en la que se exhorta a la Conferencia a conectar el mundo a la banda ancha dado que constituye una prioridad fundamental para un crecimiento económico constante y la integración digital y social. La carta abierta figura en el documento INF/5 de la PP‑14.

**Se levanta la sesión a las 10,50 horas.**

El Secretario General: El Presidente:
H. TOURÉ W. MIN